

## INCABABY SWING CUSHIONS USER MANUALS AND WARRANTY STATEMENT

### I. User manuals

#### 1. Using the cushion of the baby swing:

- Fix the cushion in the swing using the ties at both ends, so that the slim foldable part is facing towards the holes. The holes in the swing should be closed by folding the leg part of the cushion until the child can sit on its own. After this, the leg part of the cushion should be folded under the cushion.

#### 2. Using the cushion and the padding of the junior swing:

- Fix the padding in the swing using the Velcro at the ends, and then place the cushion in the back of the swing, so that the label at the corner is facing upward.

#### 3. Warnings:

- The cushion should be washed by hand at 30°C max.
- The shrinkage of the textiles is 6% maximum.
- In the Incababy swing please use the Incababy cushion only!
- No other cushions or paddings should be placed in the swing in order to avoid risk of suffocation.

### II. Declaration of warranty

#### 1. Warranty period and enforcement of warranty claims:

- The warranty period of the product is 1 year from the date of purchase.
- Warranty obligation may arise in case the product, at the time of entry into service, cannot provide the usability specified in the user manuals due to the fault of the manufacturer.
- Please submit your warranty claim or occasional consumer complaints to the following e-mail address: [info@incababy.eu](mailto:info@incababy.eu), (phone number: 00 36 30 537 4663) or to the company's registered address by postal mail (H-1037 Budapest, Úde utca 4.)
- To enforce your warranty claims, you will have to demonstrate the purchase invoice or receipt, and the warranty card, so please keep these documents!
- The warranty period will be restarted for any repaired, substituted or replaced component during the warranty, at the time when the defect is repaired.

#### 2. Rights and obligations of the customer regarding the warranty:

- The customer shall submit its complaint as soon as possible, but no later than within two months after detecting the defect through any of the contact details above
- In case the product cannot be repaired, the seller shall be obliged to replace the product within eight days, unless you specify otherwise. In case the product is not repaired within thirty days of communicating the customer's claims for repair to the seller, the seller shall be obliged to replace the product within eight days after the ineffective thirty days - unless specified otherwise by the customer. In case the product cannot be replaced as specified above, the seller shall be obliged to reimburse within eight days the purchase price indicated in the receipt - invoice or receipt issued in accordance with the act on value-added tax - demonstrated by the customer that proves the payment of the countervalue for the product.
- No claims for material defects and warranty claims, or claims for product warranties and warranty claims shall be enforced simultaneously due to the same defect. Costs incurred with consideration to the performance of warranty obligations shall be borne by the seller.

#### 3. Warranty may not be enforced in the following cases:

- In case the defect is not resulting from the intended use of the product, but from a use different from that described in the user manual.
- In case the defect results from unprofessional assembly, hanging or cleaning.
- In case of any custom alterations of design other than the original.
- In case of defects resulting from incidents.

- In case of defects indicated in the warranty card for which the customer has already received a discount upon purchase.
- In case of negligible defects which do not affect the intended use.

#### 4. Guarantee:

- The product is subject to guarantee obligation for 2 years of the date of purchase.
- In case of a submitted and approved guarantee complaint, the obligated party shall primarily repair the defective or missing parts, or substitute those as applicable.

**Filled by the vendor in case of enforcement of warranty or guarantee claims:**

Product name	Date of purchase	Invoice number	Name and address of vendor's shop	Reasons giving rise to discount

Date of defects notification	Description of defect	Method of repair	Date of return of repaired product	New deadline of the warranty

Distributed by: Incababy Distribution GmbH, A-7471 Rechnitz, Herrengasse 20.

Place of production: EU

## DE

### INCABABY SCHAUKELKISSEN BEDIENUNGSANLEITUNG UND GARANTIEERKLÄRUNG

#### I. Bedienungsanleitung

##### 1. Gebrauch des Babykissens

- Das Kissen mithilfe des jeweils am Ende befindlichen Bands an die Schaukel befestigen, wobei der umstülzbare, schmale Teil in Richtung Löcher gerichtet ist. Solange das Kind selbständig nicht sitzen kann, sollen das Fußteil des Kissens aufgestülpt und die Löcher der Schaukel damit zugestopft werden. Späterhin das Fußende unter das Kissen stülpen.

##### 2. Gebrauch des Incababy Junior Kissens und Überzug

- Überzug mit dem Klettverschluss an beiden Enden an der Schaukel befestigen und das Kissen in die Rückenlehne so einsetzen, dass das in der Ecke befindliche Markenzeichen nach oben gerichtet ist.

##### 3. Warnung

- Das Kissen von der Hand bei max. 30 °C waschen. Maximale Schrumpfung der Textilien: 6%.
- Für Incababy Schaukeln nur Incababy Kissens verwenden. Um eventueller Erstickungsgefahr vorzubeugen, keine sonstigen Kissens, Auflagen etc. in die Schaukel legen.

#### II. Garantieerklärung

##### 1. Garantiefrist und Geltendmachung von Garantieansprüchen

- Die Garantie für das Produkt beträgt 1 Jahr ab Kauftag
- Das Recht auf Gewährleistung kommt in den Fällen in Frage, wenn das Produkt zum Zeitpunkt der ersten

- Nutzung (des Risikouberganges) die in der Bedienungsanleitung beschriebene Nutzbarkeit nicht aufweist.
- Mit Ihrem Gewährleistungsanspruch oder evtl. Verbraucherbeschwerde wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Erreichbarkeiten: E-Mail: info@incababy.eu, (Telefonnummer: 00 36 30.537 4663). Sie können sich gerne auch brieflich an uns wenden (Sitz der Gesellschaft: H-1037 Budapest, Üde utca 4.)
  - Zur Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs legen Sie bitte die Rechnung, die Quittung sowie den Garantieschein bei.
  - Mit erfolgter Nachbesserung (Reparatur, Ersatz oder Tausch) beginnt die Gewährleistung von Neuem.

## 2. Die Rechte und Pflichten der Käufer in Bezug auf die Garantie

- Unmittelbar nach Vorfinden/Entdeckung der Mängel haben Käufer uns binnen kürzester Zeit spätestens aber binnen 2 Monaten via einer der o. angegebenen Kontaktadressen zu benachrichtigen
- Sollte das Produkt nicht nachgebessert werden können, ist der Verkäufer soweit Sie nicht anders verfügen, verpflichtet, das Produkt binnen 8 Tagen auszutauschen. Soll die Nachbesserung binnen 30 Tagen nachdem Sie dem Verkäufer ihren Anspruchs auf Nachbesserung mitgeteilt haben, nicht durchgesetzt werden, ist der Verkäufer mangels anderweitigen Wunsches des Käufers verpflichtet, binnen acht Tagen nach Ablauf der erfolglosen 30tägigen Frist das Produkt auszutauschen. Soweit der Tausch nicht möglich ist, hat der Verkäufer den auf dem durch den Käufer vorgelegten Zahlungsnachweis d.h. gemäß USt-Gesetz auf der Rechnung oder Quittung befindlichen Kaufpreis binnen 8 Tagen rückzuerstatten.
- Wegen desselben Fehlers können gleichzeitig, parallel kein Anspruch auf Garantie und Produkthaftung gestellt werden. Die Kosten der Erfüllung der Gewährleistungspflicht lasten auf dem Verkäufer.

## 3. Die Garantie kann in folgenden Fällen nicht geltend gemacht werden

- Die Schädigung resultiert aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts, d.h. die Bedienungsanleitung wurde nicht eingehalten
- Montage, Aufhängen oder Reinigung werden nicht fachgerecht durchgeführt.
- Vom Hersteller nicht freigegebener Umbau des Produkts
- Bei Mängeln, die durch Schadensereignisse entstanden sind
- Produktfehler, die auf dem Garantieschein angegeben sind und für die der Käufer Preisvergünstigung erhalten hat
- Unerhebliche Fehler, die den bestimmungsgemäßen Gebrauch nicht nachteilig beeinflussen

## 4. Garantie

- Sie besteht für zwei Jahre ab Kauftag.
- Bei gemeldeter und angenommener Beschwerde gilt der Vorrang der Nacherfüllung bzw. Nachbesserung (Reparatur, ggf. Ersatz).

### Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs - wird vom Verkäufer ausgefüllt

Produktbezeichnung	Kauftag	Laufende Nr. der Rechnung	Name und Adresse des Geschäfts/Ort des Verkaufs	Grund der Preisvergünstigung

Datum der Anzeige des Mangels/ Produktfehlers	Beschreibung der Mängel	Art der Mangelbeseitigung	Datum der Rückgabe des Produkts	Neue Gewährleistungsfrist

Vertrieb: Incababy Distribution GmbH. A-7471 Rechnitz, Herrngasse 20.  
Herstellungsort EU

## INCABABY HINTAPÁRNA HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÉS JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

### I. Használati utasítás

#### 1. A babahinta párna használata:

- A párnát a két végén található megkötővel rögzítse a hintába, úgy, hogy a felhajtható keskeny rész a lyukak felé essen. Ameddig önállóan nem tud ülni a gyerek, addig a párna lábbrészét felhajtván zárja le a hintán található lyukakat. A későbbiekben a párna lábbrészét hajtja a párna alá.

#### 2. Incababy junior hinta párna és bélés használata:

- A bélést a két végén található tépőzárral rögzítse a hintába, majd a hinta hátához helyezze be a párnát úgy, hogy a sarkán lévő címke felfelé álljon.

#### 3. Figyelmeztetések:

- A párnát kézi mosással tisztítsa, maximum 30 Celsius fokon.
- A textiliek zsugorodásának mértéke maximum 6%.
- Az Incababy hintába, csak Incababy párnát használjon.
- Ezen kívül semmilyen más párnát, bélést ne helyezzen a hintába az esetleges fulladásveszély elkerülése érdekében.

### II. Jótállási nyilatkozat

#### 1. Jótállási idő és a jótállási igény érvényesítése:

- A termék jótállási ideje a vásárlás napjától számított 1 évig terjed ki.
- Jótállási kötelezettség abban az esetben merülhet fel, amennyiben a használatba vétel időpontjában a használati útmutató szerint leírt használhatóságot a termék a gyártó hibájából eredően nem teljesíti.
- Jótállási igény, esetleges fogyasztói panasz bejelentését az alábbi e-mail címen szíveskedjen megtenni: [info@incababy.eu](mailto:info@incababy.eu) (telefonszám: 00 36 30 537 4663), vagy a társaság székhelyére küldött levélben (1037 Budapest, Üde utca 4.)
- Jótállási igény érvényesítéséhez szükség van a vásárlást igazoló számla (vagy nyugta), és jótállási jegy bemutatására, ezért kérjük, hogy őrizze meg ezeket a dokumentumokat!
- A jótállási idő újrakezdődik a jótállás során javított, pótoltt, vagy cserélt alkatrésze, a hiba kijavítását követően.

#### 2. Vásárló jogai és kötelezettségei a jótállás kapcsán:

- A vásárló a hiba felfedezését követően a lehető legrövidebb időn belül, de nem később, mint kettő hónapon belül köteles panaszát jelezni a fenti elérhetőségek valamelyikén.
  - Ha a termék nem javítható, úgy az ön eltérő rendelkezése hiányában az eladó köteles a terméket nyolc napon belül kicserélni. Ha a termék kijavítására a kijavítás iránti igény az eladó részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, úgy – a vevő eltérő rendelkezése hiányában – az eladó köteles a terméket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a termék fentiek szerinti kicserélésére nincs lehetőség, úgy az eladó köteles a vevő által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán – feltüntetett vételárat nyolc napon belül visszatéríteni.
  - Ugyanazon hiba miatt kellékszavatossági és jótállási igényt, illetve termékszavatossági és jótállási igényt egyszerre, egymással párhuzamosan nem érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek az eladót terhelik.

#### 3. Jótállás nem érvényesíthető az alábbi esetekben:

- Amennyiben a károsodás nem a termék rendeltetésszerű használatából ered, hanem a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használat eredménye.
- Szakszerűtlen összeszerelés, felfüggesztés, tisztítás következtében.
- A gyáritól eltérő, bármilyen egyedi átalakítás során.

- Káresemény következtében bekövetkező hiba esetén.
- A jótállási jegyen olyan feltüntetett hibákra, amelyre a vásárló a vásárláskor árengedményt kapott.
- elentéktelen hiba esetében, amely a rendeltetésszerű használatot nem befolyásolja.

#### 4. Szavatosság:

- A vásárlástól számított 2 évig áll fenn szavatossági kötelezettség a termékre.
- A bejelentett és elfogadott szavatossági panasz esetén a kötelezett elsődlegesen a hibás vagy hiányzó elemeket javítja, illetve szükség esetén pótolja.

**Jótállási vagy szavatossági igény érvényesítése esetén az eladó fél tölti ki:**

Termék megnevezése	Vásárlás napja	Számla sorszáma	Eladó üzlet neve és címe	Árengedményre okot adó indokok

Hibabejelentés dátuma	Hiba leírása	Javítás módja	Javított termék visszaadásának dátuma	Jótállás új határidejének dátuma

Forgalmazza: Incababy Distribution Gmbh. A-7471 Rechnitz, Herrengasse 20.

Gyártási hely: EU

**RO**

## INCABABY PERNA DE LEAGĂN INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI CERTIFICAT DE GARANȚIE

### I. Instrucțiuni de utilizare

#### 1. Utilizarea pernei pentru bebeluș:

- Atașați perna la leagăn cu o funie la ambele capete, astfel încât partea îngustă pliabilă să cadă spre găuri. Atâta timp cât copilul nu se poate așeza singur, acesta va acoperi găurile pentru picioare în leagăn. Mai târziu partea de jos a pernei poate fi pliată sub pernă.

#### 2. Utilizarea pernei și inserții Incababy:

- Atașați căptușeala la leagăn cu un scai la fiecare capăt, apoi așezați perna pe spatele leagănului cu eticheta de pe colțul orientat în sus.

#### 3. Avertismente

- Spălați perna manual la o temperatură maximă de 30 de grade Celsius.
- Gradul de contracție a textilelor este de maxim 6%.
- În leagăne Incababy utilizați numai perne Incababy
- În plus, nu așezați alte perne sau inserții pe leagăn pentru a evita riscul de sufocare.

### II. Certificat de garanție

#### 1. Perioada de garanție și validarea cererii de garanție:

- Perioada de garanție a produsului este de 1 an de la data achiziției.
- Răspunderea de garanție poate apărea dacă, la momentul utilizării, utilizarea descrisă în instrucțiunile de utilizare nu este îndeplinită din cauza defecțiunii producătorului.

- Pentru depunerea cererii de garanție, sau pentru posibila reclamație a consumatorilor, vă rugăm să contactați următoarea adresă de e-mail: info@incababy.eu (tel: 00 36 30 537 4663) sau în scris prin posta la sediul social al firmei (1037 Budapest, Űde utca 4.)
- Pentru a pune în aplicare cererea de garanție, trebuie să prezentați chitanța de cumpărare sau factura și acest certificat de garanție.
- Perioada de garanție începe din nou pentru piesele reparate, înlocuite sau schimbate în timpul perioadei de garanție, după confirmarea defecțiunii.

### 2. Drepturile și obligațiile clientului în legătură cu garanția

- Clientul trebuie să raporteze plângerea la unul din contactele de mai sus, cât mai curând posibil după descoperirea defectului dar nu mai tarziu de 2 luni.
- Dacă produsul nu poate fi reparat, vânzătorul este obligat să înlocuiască produsul în termen de opt zile, cu excepția cazului în care ați specificat altfel. În cazul în care produsul nu este reparat până în a treizecea zi după comunicarea cererii de reparație vânzătorului, vânzătorul va înlocui produsul, cu excepția cazului în care cumpărătorul prevede altfel, în termen de opt zile de la perioada nereușită de treizeci de zile. Dacă nu este posibil să înlocuiți produsul așa cum este descris mai sus, vânzătorul este obligat să restituie prețul de achiziție indicat pe dovada plății cumpărătorului pentru produs - pe factura sau chitanța emisă în temeiul Legii privind taxa pe valoarea adăugată - în termen de opt zile.
- Costurile legate de îndeplinirea obligației de garanție vor fi suportate de vânzător.

### 3. Garanția nu este executorie în următoarele cazuri.

- Dacă deteriorarea nu rezultă din utilizarea prevăzută a produsului, ci din alte utilizări decât cele descrise în instrucțiunea de utilizare
- Asamblare, suspendare, curățare necorespunzătoare.
- În timpul oricărei modificări personalizate, altele decât cele făcute în fabrica.
- În cazul unei erori cauzate de un incident.
- Orice defect care apare pe cardul de garanție pentru care clientul a primit o reducere la momentul cumpărării.
- În cazul unui defect minor care nu afectează utilizarea normală a produsului.

### 4. Garanție:

- Produsul este supus unei garanții de 2 ani de la data achiziționării.
- În cazul unei plângeri de garanție notificate și acceptate, debitorul trebuie să repare sau să înlocuiască • în primul rând elementele defecte sau lipsă.

**În cazul unei cereri de garanție sau garanție, va fi completat de vânzător:**

Denumirea produsului	Ziua cumpărării	Nr. de serie a bonului	Numele și adresa magazinului de vânzare	Motivele reducerii

Data raportului de eroare	Descrierea problemei	Metoda de reparare	Data returnării produsului reparat	Data nouă a perioadei de garanție

Distribuit de: Incababy Distribution GmbH. A-7471 Rechnitz, Herrengasse 20.  
 Produs în: UE

## HOJDACÍ VANKŮŠ INCABABY NÁVOD NA POUŽITIE A ZÁRUKA

### I. Návod na použitie

#### 1. Používanie podušky do detských hojdačiek:

• Zaisťujete vankúš na hojdačke s pútkami na oboch koncoch tak, aby úzka časť záhybu spadala smerom k otvorom. Pokiaľ dieťa nemôže sedieť samostatne, zatvorte otvory pre nôžky v hojdačke zložením časti podušky. V neskoršom zložte časť podušky pre nôžky pod podušku.

#### 2. Použitie podušky a vložky hojdačky Incababy junior

• Zaisťujete vložku suchým zipsom na oboch koncoch k hojdačke, potom vložte podušku k zadnej časti hojdačky tak, aby štítok Incababy na jeho rohu smeroval hore.

#### 3. Upozornenia:

- Podušku čistíte ručným umývaním, pri maximálnej teplote 30 stupňov Celzia.
- Stupeň zrážania textílií je maximálne 6%.
- Do hojdačky Incababy používajte iba podušku Incababy.
- Okrem toho do hojdačky neumiestňujte žiadne iné vankúše ani vložky, aby ste sa vyhli riziku udusenía.

### II. Záručné podmienky

#### 1. Záručná doba a uplatnenie nároku na záruku:

- Záručná doba produktu je 1 rok od dátumu zakúpenia.
- Záväzok plynúci zo záruky môže vzniknúť v tom prípade, ak v čase uvedenia do prevádzky nie je možné produkt použiť v súlade s návodom na použitie z dôvodu pochybenia výrobcu.
- Reklamáciu záruky alebo prípadnú sťažnosť spotrebiteľa nahláste na túto e-mailovú adresu: info@incababy.eu (telefónne číslo: 00 36 30 537 4663), alebo listom zaslaným do sídla spoločnosti (1037 Budapešť, Úde utca 4.)
- Na potvrdenie nároku na záruku je potrebné predložiť faktúru potvrdzujúcu nákup, alebo bloček a tento záručný list, preto Vás prosíme aby ste tieto dokumenty uschovali!
- Záručná doba začína znova na diel, ktorý bol opravený, vymenený alebo mal vymenenú súčiastku počas záručnej doby, alebo odstránení poruchy.

#### 2. Práva a povinnosti kupujúceho v súvislosti so zárukou:

- Kupujúci je povinný svoju reklamáciu nahlásiť čo najskôr po zistení vady, najneskôr však do dvoch mesiacov svojo sťažnosť na jednom z uvedených kontaktov.
- Ak nie je možné výrobok opraviť, je predajca povinný vymeniť výrobok do ôsmich dní, pokiaľ nie je uvedené inak. Ak sa výrobok neopraví do tridsiatich dní od oznámenia žiadosti o opravu predávajúcemu, pokiaľ teda kupujúci neustanoví inak, je predávajúci povinný vymeniť výrobok do ôsmich dní od uplynutia tridsaťdňovej lehoty. Ak nie je možné vymeniť výrobok vyššie uvedeným spôsobom, je predávajúci povinný predložiť kupujúcemu doklad o zaplatení platby za výrobok. - do ôsmich dní vrátiť kúpnu cenu uvedenú na faktúre alebo príjmovom doklade vystavenom na základe zákona o dani z pridanej hodnoty.
- Kvôli tej istej vade nie je možné súčasne a paralelne uplatniť záruku na spotrebný materiál a žiadosť o reklamáciu a záruku na výrobok a žiadosť o reklamáciu.

#### 3. Záruka nie je uplatniteľná v nasledujúcich prípadoch:

- Ak poškodenie nevyplýva zo správneho použitia výrobku podľa účelu, ale je výsledkom iného použitia, než je popísané v návode na použitie.
- Z dôvodu nesprávnej montáže, zavesenia, čistenia.
- Akejkolvek vlastnej úpravy ktoré nepochádzajú od výrobcu
- V prípade poruchy kvôli škodovej udalosti.
- Vady uvedené na záručnom liste, za ktoré zákazník dostal zľavu v čase nákupu.
- V prípade menšej chyby, ktorá nemá vplyv na použitie.

#### 4. Záruka:

- Na výrobok sa vzťahuje záručná lehota 2 roky od dátumu zakúpenia.
- V prípade nahlásenej a prijatej reklamácie o záruke povinná osoba v prvom rade opraví chybné alebo chýbajúce prvky alebo ich v prípade potreby vymení.

**V prípade uplatnenia garancie alebo záruky vyplní predávajúca strana:**

Názov produktu	Dátum nákupu	Číslo faktúry	Názov a adresa predávajúceho obchodu	Dôvody na zľavu

Dátum správy o chybe	Opis chyby	Spôsob opravy	Dátum vrátenia opraveného produktu	Dátum novej lehoty platnosti záruky

Distribútor: Incababy Distribution GmbH. A-7471 Rechnitz, Herrengasse 20.

Krajina pôvodu: EU